

TA KONTROLL ÖVER ASTMAN

En inhalator som gör skillnad



Patientbroschyr – till dig som fått Novolizer®

Ta kontroll över astman

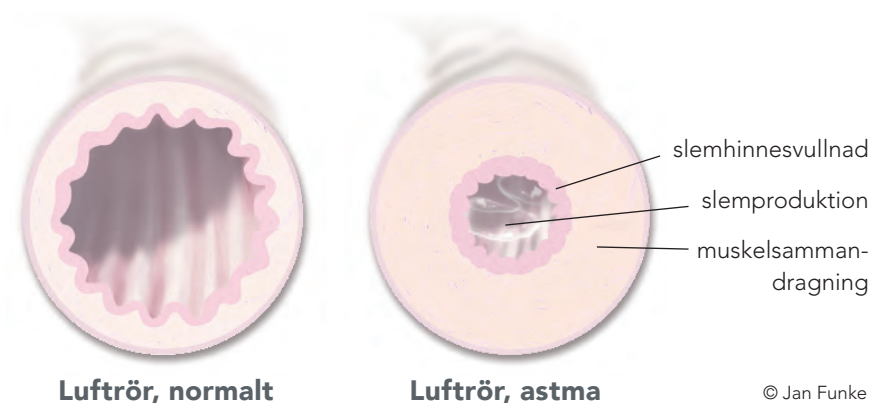
Idag finns det effektiva sätt att behandla astma, och att ha sjukdomen betyder inte att man inte kan leva ett aktivt liv. Tvärtom ska du som har astma kunna träna, dansa, vara utomhus, sova hela natten och umgås med familj och vänner som vanligt utan att behöva oroa dig för besvär.

Med Novolizer kan symtom minimeras och ett friskare liv erhållas om du följer din läkares ordination.

Det är viktigt att du har kontinuerlig kontakt med din läkare. Astmamedicineringen kan behöva förändras. Medicineringen kan behöva trappas upp om du inte har kontroll över din astma eller trappas ned om du är stabil under en längre tid. Följ din läkares ordination och trappa inte upp eller ned din behandling utan att diskutera med din läkare först.

Varför har jag drabbats av astma?

Astma orsakas av en inflammation i luftrörens slemhinnor. Inflammationen gör att musklerna runt luftrören lättare drar ihop sig. Slemhinnorna i luftrören svullnar och det kan bildas ett tjockt, gult slem. Orsaken till astma är okänd, men det finns ett inslag av ärftlighet. Troligen spelar också miljön in, t ex kontakt med tobaksrök.





Astmabehandling med rätt dosering

- Har enkla återkopplingsfunktioner i tre steg för trygg astmakontroll.
- Vid felaktig inhalation uteblir återkopplingsfunktionerna och du kan inhalera på nytt utan att riskera överdosering.
- Har ett miljövänligt och kostnadseffektivt refillsystem. 

Klara, färdiga, klick!

1



Håll alltid Novolizer vågrätt när den används. Ta av skyddshylsan till munstycket. Tryck ner doseringsknappen. Ett dubbelklick hörs, och färgen i kontrollfönstret ändras från röd till grön. Släpp sedan doseringsknappen.

2



Inhalatorn visar grönt – rätt dos är nu färdig att inhalera. Andas ut (dock inte in i Novolizer-inhalatorn).

3



Slut läpparna kring munstycket, inhalera pulvret med ett djupt andetag och håll sedan andan i några sekunder. Klickljudet bekräftar att dosen inhalerats korrekt. Kontrollfönstret slår om från grönt till rött, vilket också bekräftar att dosen inhalerats korrekt. Sätt tillbaka skyddshylsan på munstycket – inhalationen är nu slutförd.

Om färgen i kontrollfönstret inte ändras tillbaka till rött, ska nytt inhalationsförsök göras.

Återkopplingsfunktioner

Novolizer har flera återkopplingsfunktioner som berättar för dig att det har blivit rätt.

- Novolizer talar om när en dos klickats fram korrekt och en dos inhalerats korrekt – genom **ljud, färg, smak** och **räkneverk**.
- När en dos matas fram korrekt hörs ett klickljud och kontrollfönstret blir grönt, vilket talar om att inhalatorn nu är redo att användas. När dosen inhalerats korrekt hörs återigen ett klickljud och teckenfönstret blir rött.
- Novolizers räkneverk räknar endast ner när en dos inhalerats korrekt. Räkneverket räknar ner var tjugonde dos ner till 60, därefter var tionde dos. När inhalatorn är slut står det noll (0) i räkneverket mot streckad bakgrund och då vet du att det är dags att byta refillkassett.



KONTROLLFÖNSTER

Grönt = Inhalatorn är klar att användas

Rött = Bekräftar korrekt inhalation



RÄKNEVERK

Räknar endast ner när korrekt inhalation genomförts



SMAK

Bekräftar att pulver avgivits



KLICKLJUD

Bekräftar korrekt frammatning av dos samt korrekt inhalation

Så här byter du refillkassett



Tryck lätt ihop de räfflade ytorna på lockets sidor, skjut locket framåt och lyft av det.



Ta bort den skyddande aluminiumfolien från kassett-behållaren och tag ut refillkassetten.



Placera kassetten i inhalatorn med räkneverket framåt.



Sätt på locket i sidospåret uppifrån och tryck det mot doseringsknappen tills ett klick hörs.



På **medicininstruktioner.se** och **astmaochallergilinjen.se** kan du se instruktioner och film om hur du byter refillkassetten samt om hur du rengör inhalatorn. Rengör inhalatorn vid varje refillbyte och vid behov.

Novolizers infofilmer: **www.medicininstruktioner.se**. Finns även på följande språk: Arabiska, Somaliska, Engelska, Turkiska, Farsi (persiska/Iran) och även svensk text för hörselskadade.

Så här rengör du inhalatorn

1



Ta först av skyddshylsan. Ta loss munstycket genom att vrida det lätt motsols tills det lossnar.

2



Ta tag i den lösa dosskåran och skjut den framåt och uppåt. Rengör delarna med en mjuk och torr, luddfri duk. Använd INTE vatten eller rengöringsmedel.

3



Sätt tillbaka dosskåran genom att föra ner den i vinkel och tryck den på plats.

4



Placera munstycket med stiftet i skåran till vänster och vrid det till höger tills det knäpper till. Sätt på skyddshylsan.



Hantera inhalatorn med varsamhet.

Inhalatorn går lätt att plocka isär och sätta ihop.
Tänk på att aldrig använda kraft i dessa moment.



Fråga din astmasköterska eller läkare om ett skyddande fodral till din Novolizer.

Min behandlingsplan

Novopulmon Novolizer (Budesonid)

UNDERHÅLLSBEHANDLING

Startdatum _____

Antal inhaleringar/dag _____



☐ 200 µg ☐ 400 µg

Novopulmon Novolizer är antiinflammatoriskt och innehåller budesonid som är en inhalationssteroid. Är avsedd för långtidsbehandling och då också profylaktiskt. Den skall användas regelbundet enligt rekommenderat schema även då man är symptomfri. Observera: Novopulmon är inte avsett för behandling av akuta astmaattacker.

Formatris Novolizer (Formoterol)

LUFTRÖRSVIDGANDE BEHANDLING

Startdatum _____

Antal inhaleringar/dag _____



☐ 6 µg ☐ 12 µg

Formatris Novolizer är en långverkande luftrörsvidgare som innehåller Formoterol som vidgar luftrören och gör det lättare att andas. Formatris Novolizer ges som tillägg till underhållsbehandling med inhalationssteroid för lindring av bronkobstruktiva symtom och förebyggande av ansträngningsutlösta symtom till patienter med astma när adekvat behandling med steroider inte är tillräckligt. Formatris Novolizer är också indicerat för lindring av bronkobstruktiva symtom vid kronisk obstruktiv lungsjukdom (KOL). Effekten kommer inom 1-3 minuter och varar i upp till 12 timmar.

Ventilastin Novolizer (Salbutamol)

LUFTRÖRSVIDGANDE
BEHANDLING VID BEHOV

Startdatum _____

Antal inhaleringar/dag _____



☐ 100 µg

Ventilastin Novolizer innehåller salbutamol som är en snbbverkande luftrörsvidgare. Den vidgar luftrören och gör det lättare att andas. Effekten kommer inom några minuter och varar i ca 4-6 timmar. Ventilastin Novolizer används för symptomatisk behandling av tillstånd med åtföljande reversibel förträngning i luftvägarna, t.ex. astma eller kroniskt obstruktiv lungsjukdom (KOL), då symptomen kännetecknas av väsentlig reversibilitet. Förebyggande av astmaanfall som utlöses av ansträngning eller exponering för allergen.

**Läs noggrant bipacksedel eller på ytterförpackning före användning.
Mer information finns på www.fass.se.**

Behandlingsschema

MEDICIN & STYRKA	MORGON	LUNCH	E.M.	KVÄLL
Underhållsbehandling				
Behandling vid luftvägsinfektioner/försämring				

MEDICIN & STYRKA
Behandling innan ansträngning
Akutbehandling



Mer information hittar du på:
astmaochallergilinjen.se
medicininstruktioner.se

Novopulmon® Novolizer® (budesonid), Inhalationspulver 200µg & 400µg, 200 doser. Rx. F. R03BA02. Indikation: Underhållsbehandling av astma. Produktresumé senast uppdaterad 2018-02-02. Formatis® Novolizer® (formoterol), Inhalationspulver: 6µg & 12µg, 60 doser. Rx. F. R03AC13. Indikation: Ges som tillägg till underhållsbehandling med inhalerad kortikosteroid för lindring av bronkobrastruktiva symtom och förebyggande av ansträngningsutlösta symtom till patienter med astma när adekvat behandling med kortikosteroider inte är tillräckligt. Formatis® Novolizer® är också indicerat för lindring av bronkobrastruktiva symtom vid kronisk obstruktiv lungsjukdom (KOL). Produktresumé senast uppdaterad 2018-05-01. Ventilastin® Novolizer® (salbutamol), Inhalationspulver: 100µg, 200 doser. Rx. F. R03AC02. Indikation: Symtomatisk behandling av tillstånd med åtföljande reversibel luftvägsobstruktion, t.ex. astma eller kroniskobstruktiv lungsjukdom (KOL) med en betydande reversibilitetskomponent. Förebyggande av astmaanfall som utlöses av ansträngning eller exponering för allergen. Produktresumé senast uppdaterad 2018-02-01. För fullständig information se www.FASS.se

Novolizer®

Ett klick i rätt riktning

MEDA AB, Box 906, 170 09 Solna Tel: 08 630 19 00